



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving  
Box/Boîte de Réception des Soumissions  
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti  
1st Floor/1<sup>ère</sup> étage, Suite 1212  
100-1045 Main Street  
Moncton  
New Brunswick  
E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau  
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)  
1045 Main Street / 1045, rue Main  
Moncton  
New Bruns  
E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Gas Chromatography Instrument Instrument chromatographe en phase gazeuse	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01799-220170/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01799-220170	<b>Date</b> 2021-08-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-043-6030	
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-1-44043 (043)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT <b>on - le 2021-08-24</b> Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beausoleil (MCT), Timothee	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct043
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 388-8377 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
01799-220170/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
01799-220170

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-0-44043

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MCT043  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## MODIFICATION N° 001 À L'INVITATION

\*\*\*\*\*  
LA MODIFICATION SUIVANTE DES DOCUMENTS EST EFFECTIVE  
IMMÉDIATEMENT. L'AMENDEMENT FAIT PARTIE DES DOCUMENTS DU  
CONTRAT.  
\*\*\*\*\*

### QUESTIONS ET RÉPONSES :

**Q1** - Dans les spécifications techniques obligatoires pour : instrument de chromatographie en phase gazeuse, ligne numéro 14, vous demandez un instrument 220 v monophasé. Accepteriez-vous un instrument 110 V ?

**R1** - Oui, tension d'entrée 100-240 V. Mais 120 V sera préférable.

**Q2** - En ce qui concerne l'annexe A – spécification 5, veuillez noter que nous fournissons des manuels d'entretien et d'utilisation de base, par opposition aux manuels d'entretien complets. Les manuels d'entretien sont des documents exclusifs. Est-ce que ceci est acceptable?

**R2** - Le manuel complet des pièces et de l'opérateur doit être fourni. Nous accepterons également l'entretien de base.

\*\*\*\*\*  
En soumettant son offre, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et compris les exigences exprimées dans tous les amendements et a inclus tous les coûts de ces exigences dans le montant total de l'offre.

LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.

\*\*\*\*\*